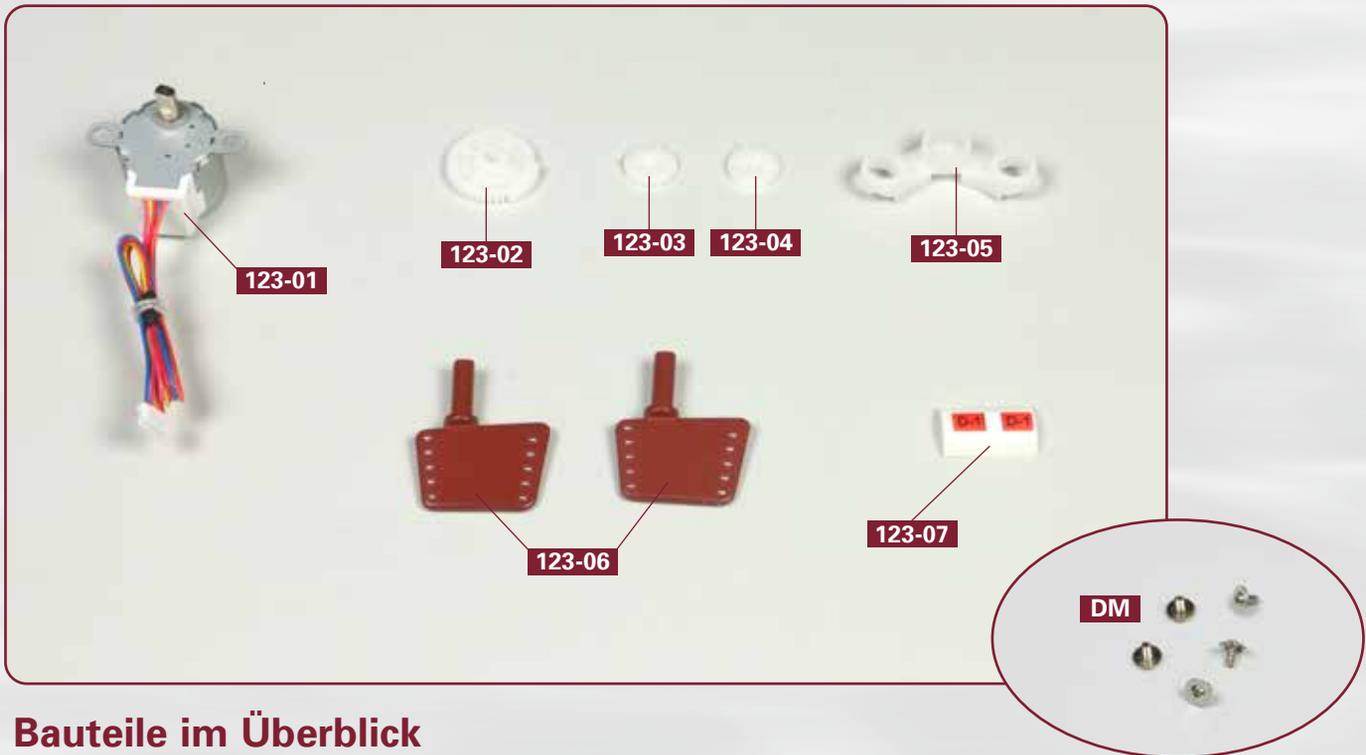


# Die beiden Ruder



## Bauteile im Überblick

123-01: Motor für die Ruder  
 123-02: Zahnrad  
 123-03: linkes Zahnrad (L)  
 123-04: rechtes Zahnrad (R)

123-05: Getriebehalterung  
 123-06: zwei Ruder  
 123-07: Kabelmarkierung

■ fünf Schrauben DM (2 x 4 mm)

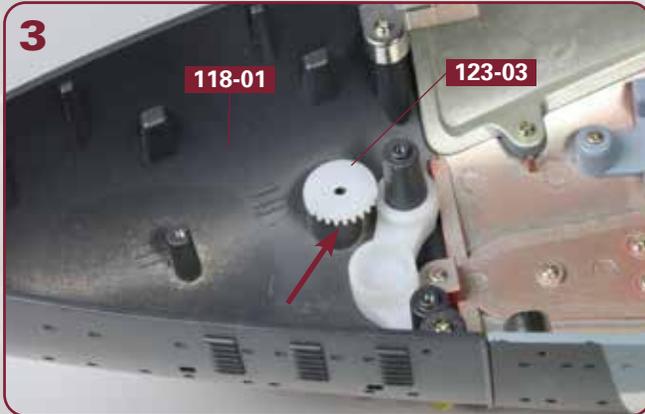
## SCHRITT 1: Die Montage der Ruder und ihres Getriebes



Positionieren Sie die Getriebehalterung **123-05** so an der Rumpfstruktur, dass ihre beiden Öffnungen die Zapfen vom Heck **118-01** aufnehmen, wie es das Foto zeigt.



Führen Sie das linke Zahnrad **123-03** zum großen Zapfen auf der linken Seite des Hecks **118-01**, wie angedeutet. Achten Sie dabei auf die Position der drei Stege 1, 2 und 3 zueinander (siehe Schritt 1-4).



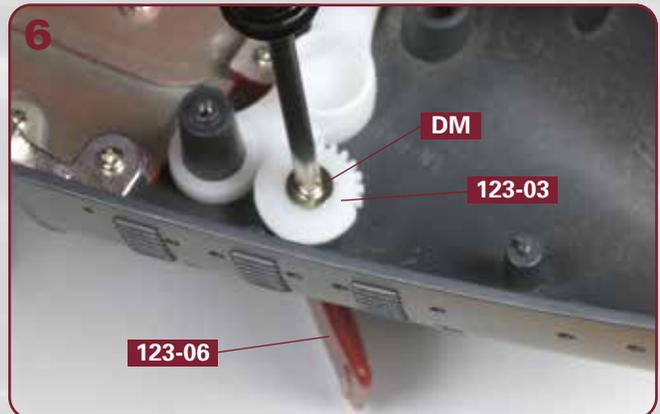
Das linke Zahnrad **123-03** ist korrekt auf den großen Zapfen auf der linken Seite des Hecks **118-01** aufgesetzt: Seine Zähne weisen in Richtung Rumpfmittle, wie abgebildet.



Detailansicht des linken Zahnrads **123-03** schräg von außen: Drehen Sie das Zahnrad so weit, bis die drei Stege (drei Pfeile) exakt die abgebildete Position zueinander eingenommen haben.



Fügen Sie den Schaft des ersten Ruders **123-06** von unten in die linke Bohrung des Hecks **118-01** ein, wie abgebildet.



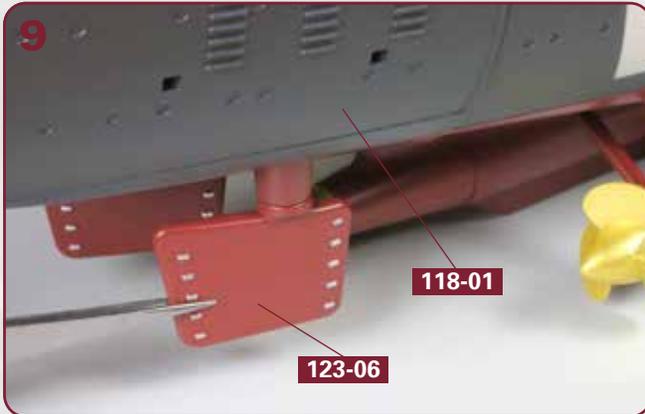
Befestigen Sie das Ruder **123-06**, indem Sie eine Schraube **DM** durch die Bohrung des Zahnrads **123-03** führen und in den Ruderschaft eindrehen.



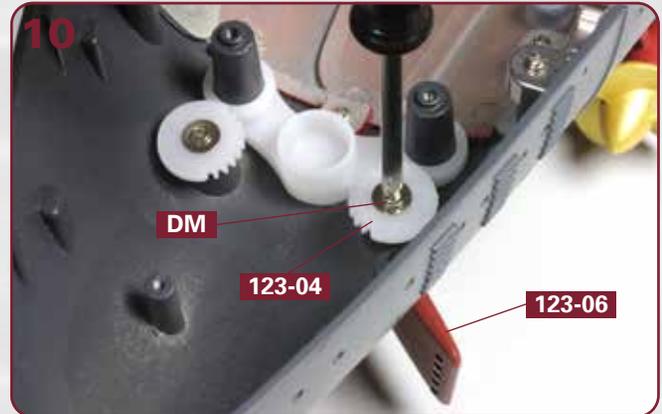
Auf dem großen Zapfen an der rechten Seite des Hecks **118-01** wird das rechte Zahnrad **123-04** platziert. Achten Sie dabei erneut auf die Ausrichtung der drei Stege zueinander (siehe Schritt 1-8).



Detailansicht des rechten Zahnrads **123-04** schräg von außen: Drehen Sie das Zahnrad so weit, bis die drei Stege (drei Pfeile) exakt die abgebildete Position zueinander eingenommen haben.

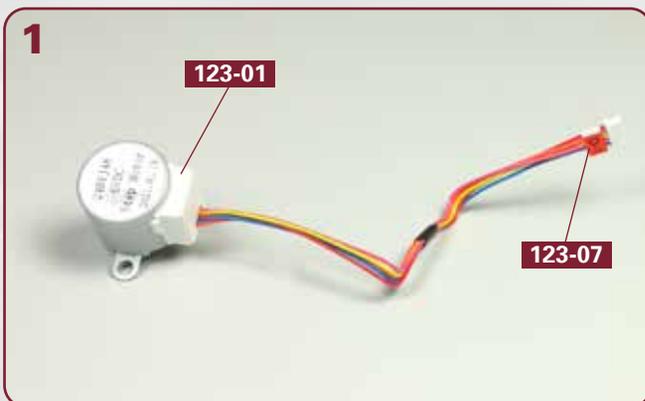


Fügen Sie den Schaft des zweiten Ruders **123-06** von unten in die rechte Bohrung des Hecks **118-01** ein, wie abgebildet.

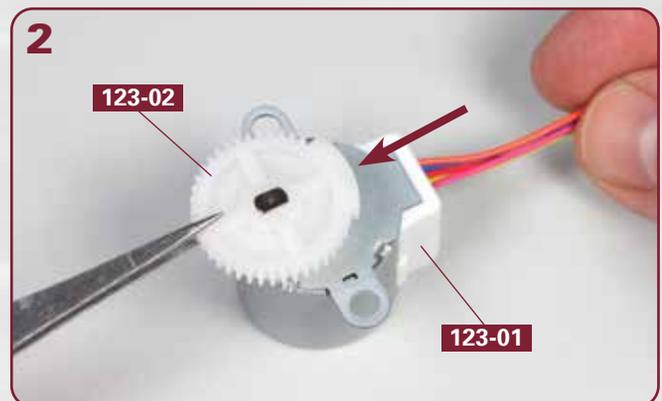


Befestigen Sie das Ruder **123-06**, indem Sie eine Schraube **DM** durch die Bohrung des Zahnrads **123-04** führen und in den Ruderschaft eindrehen.

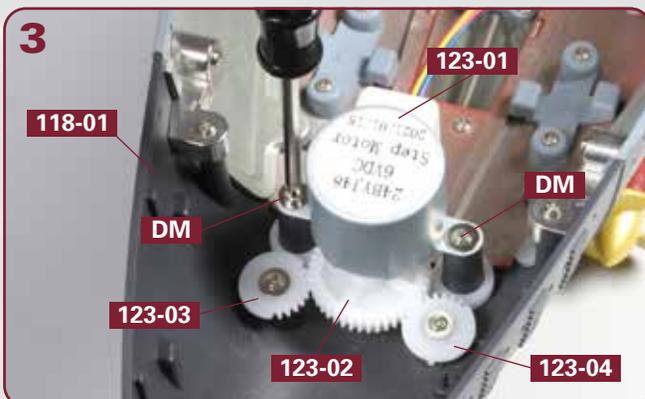
## SCHRITT 2: Der Motor der Ruder wird eingebaut



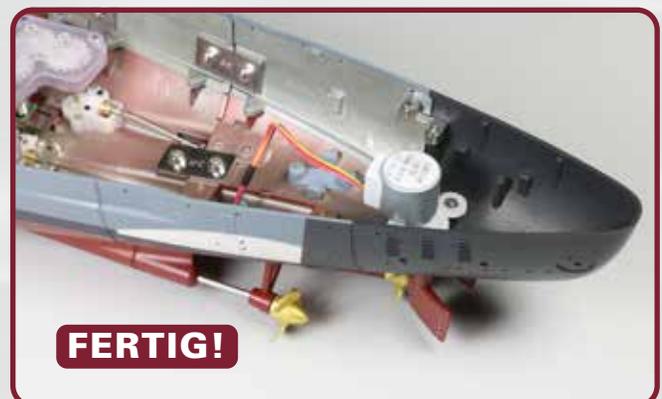
Bringen Sie die Kabelmarkierung **123-07** am freien Ende des Kabels vom Motor **123-01** an, wie es das Foto zeigt.



Bringen Sie das Zahnrad **123-02** auf der Nabe des Motors **123-01** an. Sein zahnloser Abschnitt muss sich auf der Seite befinden, auf die der Pfeil weist.



Fixieren Sie den Motor **123-01** mit zwei Schrauben **DM** am Heck **118-01**: Das Zahnrad **123-02** greift in die Zahnräder **123-03** und **123-04**.



**FERTIG!**

### Das Bauergebnis dieser Ausgabe:

Die beiden Ruder und der Motor für die Ruder wurden am Heck des Modells montiert.